

# Liederheft der Bürgerinitiative

Immer noch ertrinken viele **Menschen** im Mittelmeer und es werden nicht weniger! Andere Tausende werden unter unwürdigen Bedingungen in Lagern festgehalten. Die globalen Themen spitzen sich zu.

Wir sehen die weltweit wachsende Tendenz, der anhaltenden Verunsicherung mit **Ausgrenzung** und **Diskriminierung** von Menschen anderer Herkunft zu begegnen.

---

Wir wollen uns den vielen Menschen anschließen, die etwas dagegen setzen. Wir, das sind 6 Mitbürger aus Magdeburg.

**Wir teilen die Vision, einander friedlich zu begegnen und voneinander zu profitieren.**

Wir sind stolz auf unsere gewachsenen Werte in Deutschland, zu denen als erstes gehört:

Die Würde des Menschen ist unantastbar!

**Wir laden alle ein, zu einer friedlichen, respektvollen und weltoffenen Atmosphäre in Magdeburg beizutragen.**

In der Fortsetzung der guten Tradition der Montagsdemonstrationen, als tausende Menschen für die Freiheit (!) auf die Straße gingen, möchten wir auf der Straße „Mut zur Begegnung“ machen und unsere Sehnsucht nach Frieden und Mitmenschlichkeit zum Ausdruck bringen...

Initiatoren: Carsten - Hedi - Dörte - Heike - Janine - Carlos



## MUT ZUR BEGEGNUNG

Zuhören - Mitsingen - Mitspielen

Am 9. Oktober 2019

zum Gedenken an 30 Jahre friedliche Revolution  
um 17 Uhr auf dem Hasselbachplatz / Liebigstraße  
mit anschließendem Umzug zum Dom



Blowin' In The Wind (Bob Dylan)

How many roads must a man walk down C F C  
Before you call him a man? C F G  
How many seas must the white dove sail C F C  
Before she sleeps in the sand? C F G  
Yes, and how many times must the cannonballs fly C F C Am  
Before they are forever banned? Em F G

F G C Am  
**The answer, my friend, is blowin' in the wind**  
F G C  
**The answer is blowin' in the wind**

How many years can a mountain exist C F C  
Before it is washed to the sea? C F G  
How many years can some people exist C F C  
Before they're allowed to be free? C F G  
Yes, and how many times can a man turn his head C F C Am  
And pretend that he just doesn't see? Em F G

F G C Am  
**The answer, my friend, is blowin' in the wind**  
F G C  
**The answer is blowin' in the wind**

How many times must a man look up C F C  
Before he can see the sky? C F G  
How many ears must one man have C F C  
Before he can hear people cry? C F G  
Yes, and how many deaths will it take 'til he knows C F C Am  
That too many people have died? Em F G

Sag mir wo die Blumen sind (Pete Seeger)  
(Capodaster 3. Bd. – B-Dur)

G em C D  
Sag mir wo die **Blumen** sind, wo sind sie geblieben  
G em am D  
Sag mir wo die Blumen sind, was ist geschehen?  
G em C D  
Sag mir wo die Blumen sind, Mädchen pflückten sie geschwind  
C G am D G  
Wann wird man je verstehen, wann wird man je verstehen?

Sag mir wo die **Mädchen** sind, wo sind sie geblieben?  
Sag mir wo die Mädchen sind, was ist geschehen?  
Sag mir wo die Mädchen sind, Männer nahmen sie geschwind  
Wann wird man je verstehen? Wann wird man je verstehen?

Sag mir wo die **Männer** sind, ...  
... zogen fort, der Krieg beginnt,

Sag wo die **Soldaten** sind, ...  
... über Gräben weht der Wind

Sag mir wo die **Gräber** sind, ...  
... Blumen wehen im Sommerwind

Sag mir wo die **Blumen** sind, ...  
... Mädchen pflückten sie geschwind

Hevenu Schalom Alejchem (Israelisches Volkslied)

(Capodaster 3. Bd. – c-Moll)

am dm  
Hevenu schalom alejchem. Hevenu schalom alejchem.  
E7 am E7  
Hevenu schalom alejchem. Hevenu schalom, schalom,  
am  
shalom alejchem.

Wir wünschen Frieden euch allen, (3x)

Wir wünschen Frieden, Frieden, Frieden aller Welt!

We Shall Overcome (Charles Albert Tindley)

(Capodaster 3. Bd. – B-Dur)

G C G em  
We shall overcome  
G C G em  
We shall overcome  
G CD em A D  
We shall overcome some day  
D7 C G  
Oh, deep in my heart  
am D em  
I do believe  
G C G D G C G  
that we shall overcome some day

2. We'll walk hand in hand some day
3. We shall all be free some day
4. We shall live in peace some day
5. We are not afraid some day
6. We are not alone today

Die Gedanken sind frei (Volksweise)

(Capodaster 1. Bd. – B-Dur nur wenn Bläser mitspielen)

A E7 A  
Die Gedanken sind frei, wer kann sie erraten,  
A E7 A  
sie fliegen vorbei wie nächtliche Schatten.  
E A E7 A  
Kein Mensch kann sie wissen, kein Jäger erschießen  
D A E7 A  
mit Pulver und Blei: Die Gedanken sind frei!

Ich denke was ich will und was mich beglückt,  
doch alles in der Still', und wie es sich schicket.  
Mein Wunsch und Begehren kann niemand verwehren,  
es bleibt dabei: Die Gedanken sind frei!

Und sperrt man mich ein im finsternen Kerker,  
das alles sind rein vergebliche Werke.  
Denn meine Gedanken zerreißen die Schranken  
und Mauern entzwei: Die Gedanken sind frei!

Drum will ich auf immer den Sorgen absagen  
und will mich auch nimmer mit Grillen mehr plagen.  
Man kann ja im Herzen stets lachen und scherzen  
und denken dabei: Die Gedanken sind frei!

## DONA NOBIS PACEM

"GRANT US PEACE"

TRADITIONAL LATIN

1

4 Do - na no - bis pa - cem, pa - cem,

Do - na no - bis pa - cem.

8

2

Do - na no - bis pa-cem, Do - na no - bis pa - cem.

16

3

Do - na no - bis pa-cem, Do - na no - bis pa - cem.

## Russischer Friedenskanon

(Capodaster 2. Bd. - e-Moll / oder: em hm em hm)

unbekann

1 Dm Am Dm Am Dm Am Dm Am

Gro- ße Kraft des Friedens, Du al- lein bist un- ser Ziel! Lass

5 Dm Am Dm Am Dm Am Dm

Lie- be wach-sen und Frie- den ent- ste- hen! мир, мир, oh мир!

## Freude, schöner Götterfunken (Beethoven / Schiller)

(Cap. 3. Bd. - Es-Dur)

C G  
Freude, schöner Götterfunken,  
Am F G  
Tochter aus Elysium  
C F  
wir betreten feuertrunken,  
C G C  
Himmlische, Dein Heiligtum  
G C G C  
||: Deine Zauber binden wieder  
G Am D7 G  
was die Mode streng geteilt  
C F  
Alle Menschen werden Brüder (und Schwestern!),  
C G C  
wo Dein sanfter Flügel weilt :||

C G  
Wem der große Wurf gelungen,  
Am F G  
eines Freundes Freund zu sein,  
C F  
wer ein holdes Weib errungen,  
C G C  
mische seinen Jubel ein!  
G C G C  
||: Ja - wer auch nur eine Seele  
G Am D7 G  
sein nennt auf dem Erdenrund!  
C F  
Und wer's nie gekonnt, der stehle  
C G C  
weinend sich aus diesem Bund. :||

# Mut zur Begegnung

- international -

Capodaster: 3. Bund

Dorothea Hartmann 2018  
Übersetzungen Bineta Sadjji 2019  
arabisch: Farid Nader

Melodie

Moderato (♩ 84)

1. D A G D G D Em A7

1. Free - dom, cou - rage, hu - ma - ni - ty and peace we must have, cause thats what every - bo - dy needs!  
2. Frie - den, Frei - heit, Mensch - lich - keit und Mut brau - chen wir, denn das tut al - len Men - schen gut!  
3. Paix, cou - rage, hu - ma - ni - té, a - mour sont ce dont nous a - vons be - soin tous les jours!  
4. Paz, va - lor, a - mo - ry li - ber - tad ha - cen fal - ta a to - da la hu - ma - ni - dad  
5. Pa - ce, for - za, a - mo - re, li - ber - tà fan - no be - ne a tut - ta l'u ma - ni - tà!  
6. Vre de, vrij - heid, hu - ma - ni - teit en moed, zijn zo no - dig want ze doende men - sen goed!  
7. Silm sha - dschaa' a rah - ma Hur - ri - a, Ha - ia tu - na tah - ta - dschu Ma - a - nen na - ki a .....  
8. Moom sa bopp, jamm, bæg - gen - te ak fit La - ñu sox - la, ndax loo - lu moo baax ci nit,

5. 2. D A G D G D Em A7

1. to - le - rance, love, re - spect is why we're here. Make us so strong and help us to de - feat the fear.  
2. Mit - ge - fühl, Re - spekt und To - le ranz ma - chen uns stark und so be - sie - gen wir die Angst.  
3. To - lé - rance, re - spect et com - pas - sion nous rendet plus forts et ain - si nos peurs nous vain - crons.  
4. To - le - ran - cia, re - spe - to, com - pa - sión nos ha - cen fuer - tes sin mie - do en el co - ra - zón.  
5. To - le - ran - cia, ri - spet - to y pie - tà ci da co - rag - gio e la pau - ra se ne va.  
6. To - le - ran - tie. re - soekt. hu - ma - ni - teit ma - ken ons sterk. en zo wii zii van anost be - friid.  
7. Ih - ti - ram Ta - sa - muh u - a In - sa - ni - a Tam hu al chau - fa min o - iun Al - da - hi - a.  
8. Or - ma, muñ ak yë - rëm war - na - ñu Moo ñu may doo - le tax ba ra - ga - la - tu - ñu.

Schluss: Frie - den!

سلم شجاعة رحمة حرية, حياتنا تحتاج معان نقية, احترام تسامح وإنسانية, تمحو الخوف من عيون الضحية